

Megjelenik szombaton délelőtt.

Előfizetési díjak:

Egy évre ..... 4.80 P  
Fél évre ..... 2.40 P  
Negyed évre ..... 1.20 P

Kéziratokat nem adunk vissza

Felelős szerkesztő:  
Dr. BOGYAY KÁLMÁN

# ZEMPLÉN

POLITIKAI LAP

Szerkesztőség és kiadóhivatal  
Vármegyeháza

Telefonszám: 22.09

Hirdetési díjak:  
Hasábmillimétersoronként  
10 fillér

Felelős kiadó:  
BALLA JÁNOS

## Távíratilag köszöntötte a vármegye a Kormányzóhelyettest

Az ősi politikai érzék megtalálta a helyes utat — mondotta mondotta megnyitó beszédében dr. Fáy István főispán — A vármegye tavaszi közgyűlésének nagy eseménye Kossuth Pál hatalmas beszéde volt Kállay Miklós miniszterelnökről

A vármegye közönségének első 1942. évi évnegyedes közgyűlését csütörtökön délelőtt 11 órakor a tagok nagy érdeklődése mellett nyitotta meg dr. Fáy István főispán. A karzaton a hölgyek is szép számmal képviselve voltak.

Az elnöklő főispán megnyitó beszédében magasszárnyalású mondatokban emlékeztet meg Magyarországot Kormányzóhelyettesének megválasztásáról.

### A főispán megnyitója

A kormánybiztos főispán nagy lelkesedést kiváltó beszédében többek között a következőket mondotta:

Hogy Európának ezen az exponált pontján, nyugat és kelet határvidékén a magyarság oly sok megpróbáltatás között mégis fenn tudott maradni, annak okát abban kereshetjük, hogy a magyar népként az őshazából magával hozott politikai érzéke mindig megtalálta azt az utat, azokat az intézményeket, melyek a magyar nemzet fennmaradását biztosítani alkalmasak voltak. A magyar alkotmány soha sem volt egy merev jogrendszer, hanem az mindig alkalmazkodott a kor és a viszonyok szükségletéhez, fejlődött s szükség esetén változott is aszerint, amint a nemzet érdeke azt kívánta. S ha a nyugati kultúrához való csatlakozása után talán több alkalommal hatással voltak is rá a nyugati intézményei, kétségtelen, hogy alkotmányunk nemzeti karakterét mindig megtartotta, mindig magyar maradt és a kor eszméit is mindig a maga speciális magyar lelkisége szerint kiformálva ültette át a magyar életbe.

Ezen politikai érzés tette lehetővé, hogy az ősi Árpád-ház kihálása után nemzetünk egén egy Nagy Lajos, egy Hunyadi Mátyás tűnhesen fel, egy nemzetünk alattuk egy soha nem látott nagyságot és fényt érhesen meg, — de ez a politikai érzék választja ki a nemzet fiából az 1918-as összeomlás után is azt a férfit, aki a nemzet vezetésére és kormányzására legalkalmasabb, — s a kormányzó intézmény törvénybeiktatásával és vitéz nagybányai Horthy Miklós kormányzóvá való megválasztásával a törvényhozás bölcsessége, tehát végeredményben a magyarság politikai érzéke találja meg ismét az utat ahhoz, hogy a szomorú emléktől összeomlás után a nemzet a gyógyulás, az erősödés, a fejlődés és végeredményben a hatalmas léptekkel való gyarapodás útjára térhesen.

Alig két évtized letelte után a nemzet ma újból súlyos, nehéz időket él, újból háboruban vagyunk, amely háború egynem nemzetünk létéért is folyik és kétségtelen, hogy kimenetele a magyar nemzet jövőjét hosszú időre eldönti. Nem lehet kérdéses tehát, hogy már csak a múlt szomorú tapasztalataiból okulva is, lényeg, hogy a nemzetet ily súlyos viszonyok között meglepetés semmi körülmények között se érhesse és hogy az állami élet stabilitása minden eshetőségre biztosítva legyen.

Ez a magasabb nemzeti érdek által parancsolt szükségesség készíteti a magyar törvényhozást, — az őstől örökölt politikai érzékével helyesen felismerve az államfői hatalom gyakorlásáról alkotott törvényünknek kétségtelenül fennálló hiányosságát, — a kormányzóhelyettesi intézmény törvénybeiktatására, — egyhangú lelkesedéssel választván meg a diszes méltóságra vitéz nagybányai Horthy Istvánt főméltóságú Kormányzó urunk fiát, akinél a törvényhozás nemcsak a vérség kötelekénél fogva, hanem egyéni sajátosságainál is fennforogni

látta azt a garanciát, hogy működését és munkáját tisztán és kizárólag a nemzet és szeretett magyar fájának érdekei fogják irányítani.

— Azt hiszem az országnak lelkes örömeiben e választás fölött őszinte szívvel osztozik vármegyénknek is minden igaz becsületes, őszinte hú magyarja is.

A közgyűlés egyhangú lelkesedéssel határozta el, hogy a Kormányzóhelyettest

őszinte ragaszkodással és mély-séges hódolattal

távíratilag köszönti.

### Kossuth Pál beszél

Kállay Miklós m. kir. miniszterelnöknek a m. kir. kormány kinevezése alkalmából a vármegyéhez intézett leiratához általános érdeklődés közben dr. Kossuth Pál országgyűlési képviselő állott fel szólásra, aki nagyszabású és az egész magyar történelem nagy eseményeit átfogó beszédében mutatott rá arra, hogy miért kell ma Zemplén vármegye közönségének az új miniszterelnöktől a legteljesebb egységgel, fegyelmességgel és bizalommal támogatnia.

### A közösségi eszme új formát öltött Szegeden

A közösségi gondolat, — amely csak új kifejezési formát öltött Szegeden — az a nagy erő, amely évszázadokra visszamenőleg él ennek a nemzetnek a lelkében és amely azóta is állandó fejlődést és erősödést mutat.

Ezen a közösségi elven épült fel a legutóbb egymásután következő kormányok egész sora, ezen állott a Bárdossy kormány, amelynek kormányelnökét, Bárdossy Lászlót minden jóérzésű és hazafiasan gondolkodó magyar ember fájó szívvel látta távozni. És ennek a közösségi gondolatnak az alapján áll a Kállay Miklós kormánya is, melynek az előbbi kormánnyal azonos és töretlen vonalvezetését a kormányelnök nyilatkozatai, eddigi gestiói és kormánya összetételének változatlansága bizonyítják a legjobban.

A magyar életfának ezer éves ősi koronáját most is viharok tépázzák.

### Számunkra is ütött a cselekvés órája!

Kállay miniszterelnök szavai szerint ütött számunkra is a cselekvés órája, háboruba léptünk és becsülettel ki fogjuk venni részünket ebből a háborúból, amely számunkra legelső sorban öncéluságával bír vonatkozással, mert habár a harc cselekvési tere ezernyi kilométernyire is zajlik Hazánktól, a magyar honvéd ott is az ezeréves magyar határok sérthetlensége és érinthetlensége miatt áldozza életét és véré, de viselni fogjuk a háborúval járó vér és egyéb áldozatokat szövetségeseink iránt rendületlen hűségünkben és nemzeti aspirációink maradéktalan beteljesedésébe vetett hitünk egész erejével, valamint beépítésünk iránti céllal a jövő új Európájába.

Sokat hallunk ma a korszelemről és koreszméről beszélni. Elvitathatatlan és tagadhatatlan, hogy ezek a fogalmak a világtörténelmi fejlődés során sokszor jelentkező tünetek, amelyekkel azonban nem maradhat immunis egyetlen nemzet sem, amely a nagy európai közösségnek tagjaként számít. Magyarország mindenkor élénk fogékonyságot mutatott a Nyugattól Keletre haladó koreszmék befogadása iránt, de csodálatos intuíciójá-

Dr. Kossuth Pál többek között a következőket mondotta:

Ezen felszólalásom emlékezetembe idézi azt a számomra feledhetetlen pillanatot, amikor 1910-ben, ugyanezen asztal mellett, az akkor elnöklő főispán kezébe, mint fiatal vármegyei tisztviselő letettem a szolgabírói esküt. Mennyi minden történt azóta!... menyinyi keserű megpróbáltatáson esett át Zemplén vármegye ez alatt az idő alatt, oly sok minden megváltozott, de az én érzésem, a törhetetlen hűség, a ragaszkodás és az egyfűtartozósság érzése vármegyém irányában változatlanul a régi maradt.

A trianoni békediktátum kegyetlensége nemzetünket és így ez ősi vármegyét is darabokra szaggatta. De nem tudta elszakítani lelkeinket egymástól, mert élt az elszakítottakban, úgy mint az ideát maradtokban az egyesülésre irányuló akarat, mindkét fél lelkében fellángolt az eddig titkon szunnyadozó közösségi érzés, az összetartozósság legyőzhetetlen érzése és az isteni gondviselésen kívül igazán csak ennek a közösségi érzésnek tulajdonítható, ha ma itt újra együtt lehetünk és hogy annyi erdélyi, délvidéki vármegyeházán is megtörtént ez a hön öhajtott egyesülés!

Lángba borult körülöttünk az egész világ, egész kontinensek indultak harcba egymás ellen és ez a harc ma már nemcsak imperialisztikus, világhatalmi célokat szolgál, hanem ideológiai alapon is tombol, melyben az elnyomott, oly sokszor megcsalt és kisemmizett szegény nemzetek indulnak döntő rohamra az áldemokrácia álarcaiba burkolózott hypokrizmus ellen, a kereszténység eszméje, az Isten-tagadás sötét eszméje ellen és a nyugati kultúra védelmezői a minden erkölcsi értéket lerombolni kész démoni erők ellen.

Magyarország is, melyet több mint két év óta viszonylagosan még megkímélt a sors, be kell hogy lépjen ebbe a háborúba azért az Ideálért, amely nélkül nincs számára élet és amelynek megtestesülése az Igazság, az ezeréves történelmi Magyarország örök igazsága.

nál fogva és valami egészen különleges érzék-szerű adottsága alapján mindenkor áthasonította ezeket a koreszméket a saját maga választotta életformákhoz, állami suverénitásának, nemzeti függetlenségének és ősi alkotmányának gondos és szigorú megőrzése mellett. (Igy volt országunk valamennyi koreszmével szemben: kereszténység befogadása, keresztesháborúk, renaissance, reformáció, ellenreformáció, hűbériség-rendiség, francia forradalom, liberalizmus, stb.)

Mélysegesen csaldók tehát, aki abban az illúzióban ringatja magát, hogy a trianon okozta nemzeti szerencsétlenség után a Német és Olaszországokból kiindult új európai korszelem hatása alól országunk kivonhatná magát, sőt egyenesen életszükséglet számunkra az, hogy mindezekből átvegyük azokat, amelyek hozzáilleszhetők nemzeti függetlenségünk és magyar államiságunkról táplált és vallott önértékes és büszke magatartásunkhoz. Ha ezekkel az eszmeáramlatokkal szembe fordulnánk — mint ahogy azt sokan kívánnák és képzelnék ebben az ország-

ban — akiknek ugylátszik nem fontos a nemzet újjászülése, — ez nemzeti szerencsétlenséget jelentene számunkra és egy új trianonhoz vezetne. Ha vannak, akik eziránt a gondolat iránt is közbönséggel viseltetnek, azoknak azt mondjuk mi, az idegen rabságban 20 esztendősen szenvedéseket átélte és felszabadult honfiak milliói, — hogy inkább meghalunk, mintsem még egy trianoni gyalázatot eltérni hajlandók volnánk.

A magyar történelmi államiság eszméje a szerint erősödött vagy gyengült, amilyen mértékben kiégettett, vagy elhanyagoltatt a széles néplömegek szabadság és boldogulás iránti olthatatlan vágya.

### Fel kell készülni a béke szociális feladataira!

A történelmi események ezen retrospektív megvilágítása mellett bontakozik ki előttem Kállay Miklós történelmi meglátásainak, államférfiai koncepciójának, a realitások helyes felismerése iránti érzékének nagysága, aki parlamenti bemutatókozó beszédében előadott programjának tengelyébe azt állította be, hogy „fel kell készülni a jövő szociális feladataira” gondoskodni kell arról, hogy a hadbavonult katona biztosan tudja azt, hogy itthonmaradottjairól gondoskodás történik, hogy azokat szívére zárja a magyar társadalom, érdekeiket intézményesen és hatékonyan szolgálja a magyar közigazgatás és tudnia kell minden embernek, aki ma részt vesz ebben az élet halál harcban, hogy a kormányzat idejében felkészül a háborút követő békére, melynek fő feladata az, hogy ebben az országban ne legyenek még-egyszer vagonlakók, B-listások és munkanélküliek százezrei, hanem mindenki megtalálja a maga tisztességes megélhetést nyújtó foglalkozását ebben az országban. A legmegfoghatóbb eszközei ennek a célnak a helyes földbirto-politika, a sürgösen és jól végrehajtandó házhely-akció, a zsidóbirto-kok kisajátítása, a közigazgatás küszöbön álló reformja, stb. amely kérdésekről legközelebbi képviselői beszámolóim során öhajtok majd részletesebben szólni.

Kállay Miklós m. kir. miniszterelnök három pontban kérte elmondott képviselőházi bemutatókozó beszéde során a magyar társadalom teljes és tökéletes összefogását a háború tartamára:

1. Egész fizikai és szellemi energiánkat ennek a háborúnak a szolgálatába kell állítanunk,

2. a közellátás kérdésében, amely még mindig megszervezés alatt áll türelmet, és ha kell áldozatos lemondást kell tanúsítanunk,

3. a nemzetiségi kérdést a mai kor követelményeinek megfelelően kell kezelni.

Ez utóbbi pontról akarnék néhány szót szólni. Magyarországon az utóbbi 20 esztendőben nem volt nemzetiségi kérdés, ez a probléma azonban terület nagyobbodásunk következtében ismét aktuálissá vált. Különösen áll ez Zemplén vármegyére, ahol nemzetiséget kapunk vissza, akikkel szemben arra az álláspontra kell helyezkednünk, hogy egyrészt megkivánjuk és biztosítjuk hűséges és törhetetlen engedelmisségüket a magyar állameszme irányában, viszont őket testvéreinknek tekintve, biztosítjuk számukra nyelvi, kulturális és népművelődési érdekeik legteljesebb kiélegetését.

Végezetül szólott a miniszterelnök az ifjuság kérdéséről. Az ifjuság a magyar jövő, az ifjuságnak lángoló tüze és lelkesedése fogja felépíteni az új Magyarországot és biztosította ezt az ifjuságot arról, hogy törekvéseiket támo-

gathi, de vezetésüket is erősen kezében tartani kívánja. Az idősebbek megértésével lesznek a fiatalság törekvéseivel szemben, viszont meg kell óvni a fiatalságot attól, hogy a félrevezetés áldozatává válják és a demagógia feneketlen hinarjaiba kerüljen. Ebből az összefogásból kell kialakulnia a magyar közönség synthézisének, melyből újja fog születni és megújodni az ezeréves magyar génusz.

Legyen még szabad néhány szót Kállay Miklósról, az emberről a szótlanom, akihez engem a gyermekkori barátság elszakíthatatlan szálai fűznek, akivel hosszú éveken keresztül együtt nevelkedtem a m. kir. Ferenc József nevelő intézet falai között. Az ő alapos felkészültsége, bősz tudása és igaz magyar szíve garantálja számomra annak, hogy azt a bőszéges programot, amellyel bemutatkozott és amelynek megvalósításával mindenben az eddigi vágányon kíván haladni, erőteljesebb és gyorsabb tempóban fogja valóra váltani.

Dr. Kossuth Pál javaslatára a közgyűlés elhatározta, hogy Kállay Miklós miniszterelnököt a legteljesebb bizalmáról biztosítja és az új világrend keretében az igazságos magyar rendért folytatott munkájában fenntartás nélkül minden rendelkezésére álló eszközzel támogatja.

Beszéde végén a sátoraljaujhelyi képviselőt a közgyűlés melegen ünnepelte és Bernáth Aladár javaslatára elhatározták, hogy beszédét teljes egészében jegyzőkönyvileg megőrkítik.

Ezután titkos szavazással megválasztották a központi választmány rendes és pótaggait.

A sátoraljaujhelyi adófelszólamlási bizottságban megüresedett rendes tagsági helyre Jakubcsó József sátoraljaujhelyi asztalosmester választották meg.

A közgyűlés hozzászólás nélkül fogadta el az alispán évnegyedes jelentését.

A továbbiakban a közgyűlés névszerinti szavazással felhatalmazta a vármegye alispánját, hogy a zempléni utépitések sürgős folytatása érdekében az átmeneti hiány fedezésére 150.000 pengőig terjedhető banki kölcsönt, azonkívül a vármegyei bérház tatarozására 60.000 P kölcsönt vehessen fel.

Elhatározta a törvényhatósági bizottság, hogy a magyar közegészségügy korszerűsítése érdekében felirattal fordul a belügyminiszter urhoz, melynek főpontjai a következők: az összes betegbiztosító intézetek egyesítése és államosítása. Egységes egészségügyi körzetek alakítása és a szabad orvosválasztás kérdésének megoldása és végül az önkormányzati kórházak államosítása.

Felirattal fordult továbbá a közgyűlés aziránt, hogy a vidékről befolyó OTI és MABI járulékokat ugyanazon vidék megbízható pénztintézeteinél helyezték el.

Elhatározta a közgyűlés, hogy a felzárkózás évfordulójának ünnepségét a november 5. és 11-ike közötti első vasárnapon kell megtartani és eziránt megkereste a felvidéki vármegyéket is.

Zempléni vármegye kéri továbbá a féléru vasuti kedvezménynek a közönségi orvosokra, állatorvosokra és közönségi irnokokra való kiterjesztését, továbbá azt is, hogy a leveinte versenyeken előforduló balesetekre is terjesszék ki a sérülési igények érvényesítésének jogát.

A közgyűlés fél 14 órakor ért véget.

### Április 1-én életbe lép a zsirjegy rendszer

Április 1-ével Ujhelyben is bevezetik a zsirjegy rendszert az igazságos elosztás érdekében.

Ezen időponttól kezdve fehérarut csak zsirjegy ellenében lehet vásárolni. Ezeket a zsirjegyeket, melyekért ajánlatos a közlelmzési hivatalnál mielőbb jelentkezni, minden hentes beváltani tartozik, tekintet nélkül arra, hogy a zsirjegy tulajdonosa állandó vevője-e, vagy nem. Nehéz testimunkások heti fejadagja 11 deka. Egyébként a heti fejadag 8 deka gramm fehérarut.

A zsirjegyeket a kenyér, liszt és cukorjegyekkel egyszerre híftón, kedden és szerdán veheti át a közönség 3 hónapi időtartamra, mégpedig nem — mint eddig — a szokott bevásárlási helyén, hanem a városi közlelmzési hivatal tisztviselőinél, az Ipartestületben, Levente Otthonban, G. k. Olvasókörben és a régi rendőrségi épület 2 helyiségében a vezetéknevek kezdő betűi szerint. Bővebbet a falragaszokon.

## Bárczay János államtitkár a Magyar Élet Pártja Zempléni vármegyei nagyválasztmánya előtt nagy beszédet tart

Dr. Fáy István főispán és dr. Kossuth Pál országgyűlési képviselő is felszólalnak vasárnap

Holnap, vasárnap délelőtt dr. Bárczay János államtitkár ünnepélyesen megnyitja az ujhelyi szőlőmunkás iskolát és részt vesz a MÉP vármegyei választmányi ülésén is.

Kettős nagy eseménye lesz tehát Sátoraljaujhelynek március 29-én, vasárnap délelőtt. Ujhelybe érkezik dr. Bárczay János m. kir. földmivvelésügyi miniszteri államtitkár, hogy a Tokajhegyalja népével közvetlen összeköttetésbe lépjen.

Délelőtt fél 11 órakor az államtitkár a sátoraljaujhelyi Borpince disztermében ünnepélyesen nyitja meg a sátoraljaujhelyi állandó szőlőmunkás iskolát, melyet a m. kir. földmivvelésügyi miniszter a Zempléni vármegyei Gazdasági Egyesület és a Tokajhegyaljai Hegy-

közönségi Tanács kérelmére a szárhegyi állami szőlőtelepen létesített. A megnyitás iránt nagy érdeklődés nyilvánul meg.

Hasonló nagy érdeklődés és felfokozott várakozás előzi meg a Magyar Élet Pártja Zempléni vármegyei nagyválasztmányának a Városi Színházban fél 12 órakor kezdődő ülését, melyen dr. Bárczay János államtitkár nagy beszédet fog tartani az általános helyzetről és a Tokajhegyalját legközelebről érintő kérdésekről. Ebből az alkalomból előreláthatólag nagyjelentőségű kijelentések fognak elhangzani, annál is inkább, mert dr. Fáy István főispán és dr. Kossuth Pál is felszólalnak az ülésben.

## Nagy sikerrel zárultak az Akció Katolika előadások

Gyümölcsoltó Boldogasszony napján délután a Zárda tornatermében a sátoraljaujhelyi katolikus közönség igen nagy és meleg érdeklődése mellett tartotta meg dr. Korompay Károly a nyiregyházi kózkórház igazgató-főorvosa igen érdekes és élvezetes előadását.

Ezzel a pompás előadással befejeződtek a tavaszi ujhelyi Akció Katolika előadások, melyekkel a sátoraljaujhelyi

róm. kat. egyházközönség a legmelegebb elismerésre méltó fáradozással különleges lelki élményekben részesítette a katolikus közönséget, mely a vallásos erkölcsi elmélyedést és a katolikus öntudatot emelő színvonalas előadásokat mindvégig nagy érdeklődéssel kísérte és azok maradó hatású tömeges részvételével biztosította.

## A Széchenyi főiskolások a nagy Rákóczi szülőházánál

A Széchenyi Magyar Kultúregyesület perbenyiki népfőiskolai tanfolyama márc. 22-én kirándulást és kultúrestét rendezett II. Rákóczi Ferenc szülőfalujába, Borsiba Balogh Mihály népf. isk. tanfolyamigazgató és Molnár Ferenc előadó vezetésével.

A renoválás munkálatait, a vármegye jövő terveit lelkes előadásban Bornemisza Miklós alispán ismertette a hallgatokkal.

A kultúresten bevezetőt mondott Balogh Mihály vezető. A magyar összefogásról érkezett nagy felkészültséggel Szabó Géza Tiszasalamonból. Népi táncot mutatott be óriási tetszés közben Huttka Imre Bistéről, „A királyfi és szolgálóleány” népi játékot adták elő nagy sikerrel Huttka Sándor és Huttka

Imre Bistéről, Peres András Zétényből, Garai Tibor Perbenyikből.

„A magyar Társadalom megszervezéséről” érkezett nagy sikerrel Kendi K. Ferenc Bodrogszentestől. Nagy tetszéssel fogadták Szuhay János Perbenyik és Ballók János Bodrogszentestől szavatait.

Nagy sikerrel szerepeltek még Makó Sándor és Badó Gyula Tiszaásványból, Parajos László Bodrogszentestől, Kendi K. Ferenc Lentesről, Juhász Károly és Simon Géza Bodrogszentestől, Dajka Sándor Bacskából, Heiml Sándor Zétényből, Pirigy János és Sáros Ferenc Perbenyikből, Vajó Sándor és Tóth András Vajánból. A jól sikerült kultúrestet több száz főnyi közönség hallgatta végig, melyért a falu nevében Buzsiczky István ig. tanító mondott köszönetet.

## Páratlan siker a Tenyészállat Vásáron

A háborus nehézségek ellenére ez évben is hatalmas méretekben mutatkozott be a magyar mezőgazdaság és állattenyésztés az 51. Országos Mezőgazdasági Kiállítás és Tenyészállatvásár keretében.

Az új pavillonok sorát kellett felépíteni, hogy a tömegtelen tenyészállatot elhelyezhesse a rendezőség. Főleg szarvasmarha és loállományban olyan kiváló anyag és akkora mennyiségben érkezett föl a fővárosba, ami még a szakértőket is erősen meglepte.

Az áron már érzett a nehéz helyzet, mert 300 pengő körül kezdődtek a valamire való tenyészállatok. Ennek ellenére is az első két nap alatt jóformán minden tenyészbika gazdát cserélt s a lovak legnagyobb részét is felvásárolták. Örvedetes tény s ez elsősorban a Tenyészállatvásár ösztönöz munkásságának érdeme, hogy egyre nagyobb számban jelennek meg a kisgazda kiállítók a vásáron s ez évben már a ritka első díjakból is bőszégesen vettek el a kisgazdatenyésztők. Bizonyítéka ez a magyar paraszt élniakarásának, nagy mezőgazdasági tudásának és tenyészési készségének.

A közönség óriási tömegekben özlött a kiállítás megtekintésére. Az élelmiszer pavillonok zsufolásig megteltek, de feketélt a tömegtől a lóversenypálya tribünje is. Igen nagy sikerük volt a népi kézimunkálat bemutató pavillonoknak, így a Buji háziipari szövetkezet bemutatójának, a kiskundorozsmai szőnyegipar sátrának, a híres magyar fazekasoknak, kézimunkát áruló vidéki asszonyoknak és egyesületeknek.

A vásár rendezősége még március 29-re is hatalmas előkészületeket tett, mert kétségtelen, hogy ezen a napon, a féléru kedvezményes utazás utolsó napján is olyan jelentős tömegek látogatására van kilátás, ami csak a legnagyobb körültekintés mellett bonyolítható le zavartalanul. A kiállítás vasárnap este zárul, de a féléru jeggyel április 4-én éjjelleg lehet visszautazni.

Az idei Tenyészállatvásár, Közép- és Kelet-Európa egyetlen mezőgazdasági bemutatója, valóban méltó keretek között képviselte a magyar mezőgazdaságot s annak sikerére minden magyar öszintén büszke lehet.

## Fejlődik a Máv-Sac Tulipán Klubja

A Máv Igazgatósága a sátoraljaujhelyi Gyártelepi kettős versenyklub-pálya és a Tulipán Máv-Sac klubhelyiség kibővítésére 30 ezer pengőt kiutalt.

A tervrajzok alapján már a hetekben megkezdődik a nagyszabású építési

munka a sátoraljaujhelyi gyártelepen, ahová a Máv-Sac vezetősége dr. Tóth Bertalan máv. főtanácsos irányításával és a Máv hathatós támogatásával virágzó életet igyekszik varázsolni.

## A zempléni fiatalok OTI-tagok üdültetése

Az Országos Társadalombiztosító Intézet sátoraljaujhelyi kerületi pénztáránál biztosított fiatalok tagok gyógyüdültetése május 15-ével kezdődik.

Tekintettel arra, hogy az üdültetésre szoruló kiválogatása igen sok munkát igényel, az érdekeltek mielőbbi jelentkezése feltétlenül kívánatos.

Ezért az érdekeltek saját érdeklükben mielőbb jelentkezzenek a kerületi pénztárnál, ahol megfelelő tájékoztatást nyernek és jelentkezési lapjaikat átvehetik.

Az üdültetés kiterjed az 1942. évi korosztályig bezárólag az iparicsoportban dolgozó 14—18 éves fiú- és leánybiztosítottakra.

## Mauthner-Maggal biztos a jó termés!

### Görbe tükör

#### Mindenki hazudik

Már kicsi gyermekkoromban észrevettem, amikor — bár még beszélni alig tudtam — egész nap azzal nyuztaltam, hogy köszönjél szépen a nének. Végig néztem a néni, csunya ábrázata volt. „Köszönjön a hóhér” — gondoltam.

Mire a néni ekként nyavajgott:

— Ha nem köszönsz, akkor a néni sir — azzal rákezdett, hogy brühüü.

— Ha a néni olyan buta — gondoltam magamban — hogy egy rossz kölyök nyakassága miatt bög, hát csak bögjön.

De nyomban láttam ám, hogy a néni esze ágában sincs sirni, a néni csak teteti magát. A néni hazudott.

Korán észrevettem, hogy a felnőttek nagyon hazudósak.

— Mi ez? — kérdeztem évekkal később apám asztalosműhelyében a segédől, amikor olyasvalamit láttam, amihez eddigi kalandozásaim során még nem volt szerencsém.

— Tengeri herkenyű — felelte az.

— Ostoba fickó — gondoltam magamban röhögve, tengeri herkenyű nincs, ez csak afféle marhaság, amit tökféljű felnőttek találnak ki gyermekek boszantására.

Mindez tegnap este jutott eszembe. Abból az alkalomból, hogy jelen voltam két régi barátom találkozásánál. Tizenöt éve nem láttuk egymást.

— Szervusz édesem!

— Csókollak aranyom!

— Azt hittem, meg se fogsz ismerni!

— Oh én már husz kilométerről megismertelek!

— Én is, mert pont olyan vagy, mint tizenöt évvel ezelőt, sőt még fiatalabb!

Ezeket és ehhez hasonlókat mondtak egymásnak. Amikor pedig elváltak, összecsapta a kezét Mimi:

— Jaj, ez az Elza — olyan vén, mint a nagyanyám!

Hogy a föld meg nem nyilik alattuk ennyi hazugság hallatán. Először is: husz kilométerről senkit sem lehet felismerni. Husz kilométerrel a legkifinomult katonai látszóval sem lehet felismerni élőlényt. Másodsor: tizenöt év alatt igenis változik az ember és semmiesetre sem lesz fiatalabb. Harmadsor: nyilvánvaló, hogy a nagymamával nem lehet egyidős!

Azt mondja minap egy ur:

— Ugy szorit a cipóm, hogy a csillogokat látom.

Azonnal felhuztam egy nagyon szűk cipőt.

Szorított, nem mondom, kutyául szorított, de akárhogy meremettem szemem az égre, egy fia csillagot sem láttam.

Hiába, mindenki hazudik. Talán még az is, aki azt hiszi, hogy az igazat mondja.

Kissjóská

dr. Balázs Dezsőné főarúsítónál Hlavathy-trafik. — Telefon: 42-02.

Huzás kezdete április 9.

Huzás kezdete április 9.

Huzás kezdete április 9.

Huzás kezdete április 9.

Huzás kezdete április 9.

Huzás kezdete április 9.

Huzás kezdete április 9.

Huzás kezdete április 9.

Huzás kezdete április 9.

Huzás kezdete április 9.

Huzás kezdete április 9.

Huzás kezdete április 9.

Huzás kezdete április 9.

## MI

### Nagyhét

Holnap, Vasárnap és a László zik a hívó v. hét.

A néphit napja derült, ha nedves, a Ha virágva kösdig mind Erdélyben egy szentelt nek sohase lesz gyomorfitó szentelt jektől.

Nagypéntek ság napja. háziállatait, titja az istáll hogy lelkét pénteki eső, lendárium.

Nagyszombat den kigyót, a háztól.

Készüljünk

— Kineve

delem- és közl vezetésével meg Barna József ok volt sátoraljaujh kereskedelmi h zetének létszá feltügyelővé a kinevezte.

— Nemz

adományozó Öfölméltósága szolgabíró és városi tisztviselő soknak a Nemz mányozta.

— A Solt

megtartandó há konferenciáján Pál vallásosokat KIE elnök és viselik az ujh

— Husvét

Az Akció Kató adásokat rend (szombat, vasórákor a Záró szedeket P. Ló

— Házass

Jolika f. évi á után 5 órakor toraljaujhelyi

— Nagysz

ünnepély T közöns nyozott a Tok VII. utászász zászól avatása nagyszabású végbemenni.

— A bodro

március 15-én sörös teasteély jövödelmét a hadirokkantak multév nove sikerült teaste a szegény isk sára fordította.

mek kapott m hadiözvegyeke tenkénti segély

— A Zempl

János Tan mánya az alá „Hogyan lehet vonzóvá tenni utánpótlás (tar tőrés ne álljon (egyszáz) peng (ötven) pengő ber 1. Csak a hatnak. A gép eliatott pályar egyesületi elnö küldendők.

— Helysz

Sándor othton házi Magazin próbafelvételei Berlin—Bécs Szhházi Mag szenzációi, m Magazin.

— Helysz

Sándor othton házi Magazin próbafelvételei Berlin—Bécs Szhházi Mag szenzációi, m Magazin.

— Helysz

Sándor othton házi Magazin próbafelvételei Berlin—Bécs Szhházi Mag szenzációi, m Magazin.

— Helysz

Sándor othton házi Magazin próbafelvételei Berlin—Bécs Szhházi Mag szenzációi, m Magazin.

— Helysz

Sándor othton házi Magazin próbafelvételei Berlin—Bécs Szhházi Mag szenzációi, m Magazin.

— Helysz

Sándor othton házi Magazin próbafelvételei Berlin—Bécs Szhházi Mag szenzációi, m Magazin.

— Helysz

Sándor othton házi Magazin próbafelvételei Berlin—Bécs Szhházi Mag szenzációi, m Magazin.

# MI UJSÁG?

## Nagyhét előtt

Holnap, Virágvasárnapján a természet és a Lélek tavaszának örvendezik a hívő világ. Kezdődik a Nagyhét.

A néphit szerint ha virágvasárnapja derült, úgy jó esztendő lesz, ha nedves, akkor meg szűk esztendő.

Ha virágvasárnapján esik, úgy pünkösdig minden vasárnap esik.

Erdélyben azt tartják, hogy aki egy szentelt barkaszemet lenyel, annak sohasem lesz torokfájása (de lesz gyomorfájása). — Az ablakba állított szentelt barkaág megóvja a tolvajoktól.

Nagypéntek a lelki és testi tisztaság napja. A gazda megmosdítja háziállatait, kimeszeli a házat, kitisztítja az istállóját, majd gyönni megy, hogy lelkét is megtisztítsa. A nagypénteki eső, áldás — mondja a kalandárium.

Nagyszombaton kolompiszóval minden kigyót, békát el lehet kergetni a háztól.

Készüljünk a Nagyhétre!

— **Kinevezés.** A m. kir. kereskedelem- és közlekedésügyi minisztérium vezetésével megbízott iparügyi miniszter Barna József okleveles vegyész mérnököt, volt sátoraljaujhelyi lakost a m. kir. külkereskedelmi hivatal igazgatási személyzetének létszámában külkereskedelmi felügyelővé a VIII. fizetési osztályba kinevezte.

— **Nemzetvédelmi Kereszt adományozása.** A Kormányzó Ur Ófőméltósága Keresztessy Gyula tb. főszolgabíró és idősb Horváth Ernő ny. városi tisztviselő, sátoraljaujhelyi lakosoknak a Nemzetvédelmi Keresztet adományozta.

— **A Soli Deo Gloria** Budapesti megartandó három napos virágvasárnap konferenciáján Sátoraljaujhelyből Molnár Pál vallásoktató lelkész, Pusztai István KIE elnök és Kovács Pál főtitkár képviselik az ujhelyi ref. egyházközösséget.

— **Husvételi lelkigyakorlatok.** Az Akció Katolika lelkigyakorlatos előadásokat rendez március 28, 29, 30-án (szombat, vasárnap és hétfőn) este 7 órakor a Zárda tornateremben. A beszédeket P. Lovas Pál S. I. tartja.

— **Házasság.** Faix Rezső és Kulcsár Jolika f. évi április hó 6-án, hétfőn délután 5 órakor tartják esküvőjüket a sátoraljaujhelyi róm. kat. templomban.

— **Nagyszabású zászlóavatási ünnepély Tokajban.** Tokaj nagyközség közönsége csapatzászlót adományozott a Tokajban állomásozó m. kir. VII. utászászlóalj részére. A csapatzászló avatása március 29-én, vasárnap nagyszabású ünnepség keretében fog végbemenni.

— **A bodrogszerdahelyi Mansz** március 15-én jól sikerült hazafias műsoros teaestélyt rendezett, melynek tiszta jövedelmét a helybeli hadiözeveg és hadirokkantak segélyezésére fordította. A múltév novemberében rendezett jól sikerült teaestély jövedelmét 150 pengőt a szegény iskolás gyermekek felruházására fordította. Karácsony előtt 40 gyermek kapott meleg holmit. A helybeli hadiözevegyeket és hadirokkantakat esetenként segítik.

— **A Zemplénvármegyei Általános Tanítóegyesület** választmányja az alábbi pályafutást tűzte ki: „Hogyan lehetne az új magyar életben vonzóvá tenni a tanítói pályát, hogy az utánpótlás (tanítóképzés) biztosításában tőrs ne álljon be?” Első díj: 100 P (egyszáz) pengő, második díj 50 P (ötven) pengő. Pályázati határidő: október 1. Csak az egyesület tagjai pályázhatnak. A géppel írt és jelíges levéllel ellátott pályaművek Rozsday István egyesületi elnök címére, Sárospatak-ra küldendők.

— **Helyszíni közvetítés** Hunyady Sándor otthonából, képes riport a Színházi Magazin filmpályázat nyertesének próbafelvételeiről, részletes tudósítás a Berlin—Bécs nagy divatbemutatóról a Színházi Magazin legújabb számának szenzációi, melynek melléklete a Kis Magazin.

— **A Zemplénvármegyei Kazinczy-Kör** vendégül látja Erdély legrégebbi irodalmi körét a Marosvásárhelyen székelő Báró Kemény Zsigmond Irodalmi Társaságot, amely országos körútját városunkban kívánta megkezdeni. Az irodalmi előadást a Kazinczy-Kör április 10-én rendezti 20 órai kezdettel a városi színházban. A vendéglőadó: br. Kemény János, Molter Károly, Jancsó Adrienne, Asztalos István, gr. Wass Albert és Tompa László és műsorukról talán annyi is elég, hogy másnap a Zeneművészeti Akadémián előadásukat a rádió is közvetíti. A Sárospatakról bejövő hazautazásának céljából, elegendő jelentkező esetén, gondoskodás történik arra, hogy a kisvasut külön járatot adjon.

— **Füsttelen nap.** Ezuton is felkéri a sátoraljaujhelyi Levente Egyesület vezetősége a város lakosságát, hogy egy napi dohányzásukról mondjanak le és a megtakarított cigarettát sziveskedjenek átadni a cigarettákat gyűjtő leventéknek. Az összegyűjtött mennyiséget a Levente Egyesület a keleti harctéren küzdő katonáink részére küldi el. A Füsttelen napot április első vasárnapján rendezik meg Ujhelyben.

## Rádióközvetítés Sátoraljaujhelyből

A kassai rádió április 12-én, vasárnap Sátoraljaujhelybe látogat el, ahonnan nagyszabású helyszíni közvetítést ad.

Délelőtti 9 órakor az ujhelyi róm. kat. plébánia-templom szentmiséjét közvetítik, melynek keretében Densz Géza hittanár prédikál.

Délelőtti 10-től 11-ig a ref. templom istentisztelete elevenedik meg az egész ország reformátussága előtt. A szent beszédet dr. Nagy-Sándor Béla lelkipásztor tartja.

Ezután vidám rész következik. Délelőtti 11 órától 12 óráig Jónás Gyurka és kiváló sárospataki cigányzenekara fog muzsikálni a Hangya szövetkezet

— **Gyorsvonatunk lesz nyolc napig.** A husvétli ünnepek előtt a személyvonati szerelvényeket a Máv. megerősíti. Ezenkívül március hó 28-án és 29-én, továbbá április hó 2—7-ig bezárólag Sátoraljaujhely és Budapest, illetve Sátoraljaujhely és Munkács között kivételesen üzembe helyezik az Ujhelyből Budapest felé 18.23 órakor induló, valamint a Bpestől Ujhelybe 11.46 órakor érkező gyorsvonatokat.

pompásan átalakított sátoraljaujhelyi Városi Vigadója. A cigányzenekar bizonyára kitűnő lesz, mert hiszen be akarják bizonyítani, hogy méltók a nevezetes sárospataki Jónás hagyományokhoz. Délelőtti 12-től 12 óra 15 perces negyedórás interjú vesz a kassai rádió a sátoraljaujhelyi életéről. Címe: város a hegyek aljában.

Délután 16 óra 20 perces kezdettel a sátoraljaujhelyi ref. kenyériskola ünnepélyét közvetítik a Vigadó hangversenyterméből.

A közvetítés műsorát összeállította Hegyi József tanár, a sárospataki Hátőr c. lap társunk szerkesztője.

## Megvédtek a borju becsületét — 1 havi fogház

Jánoskovics János, Fodor András és Bók Lajos a legutóbbi sárospataki vásárról hajtották haza az ott vásárolt kis bikaborjut. Nevezettek italos állapotban találkoztak az uton Gece László és Gece József karosi lakosokkal, akik szóba elegyedtek velük és többek között a bikaborjut „koszos tisztó”-nek nevezték el és hasonló lekicsinylő szavakkal illették a borjut.

A borju gazdái nem hagyták állatuk sértegetését és összeverekedtek Geceékkel. A verekedés hevében Bók Lajos egy vastag bottal több csapással úgy fejen ütötte Gece Józsefet, hogy az 20 napon túl gyógyuló sérüléseket szenvedett. Gece Lászlót pedig mindhárom

ültegelni és verni kezdték. A sátoraljaujhelyi kir. törvényszék Bók Lajost 1 havi fogházbüntetésre, Fodor András és Jánoskovics János tettestársaikat pedig 40—40 pengő pénzbüntetésre ítélte jogerősen.

Ugyancsak a sátoraljaujhelyi kir. törvényszék 6 hónapi börtönbüntetéssel sújtotta Pál János sátoraljaujhelyi süketnémát, aki még a múlt év karácsonyán dr. Blázy Tibor lakásából vízvezeték-szerelés közben 1 platinával bevont gyűrűt ellopott. Ugyancsak Pál János abban az időben a kisvasuti állomásról 20 kg. szenet is ellopott. A büntetés összbüntetésként lett jogerősen kiszabva.

— **Női betegápoló tanfolyam** Karcán. Dr. Fáy Istvánné főispánné irányításával és támogatásával Karcsa községben a női betegápolási tanfolyam nagy sikerrel fejeződött be. A tanfolyam 70 hallgatója dr. Kossuth Pál országgyűlési képviselő, vitéz Lehoczy Lajos főszolgabíró és dr. Aszlányi Emil szolgabíró, a szociális ügyosztály vezetője előtt nagy sikerrel vizsgázott le. A vizsga végeztével Kossuth Pál buzdító beszédet intézett a tanfolyam hallgatóihoz.

— **A nikkell aprópénzek átcserelése.** Az 50, 20 és 10 filléres nikkelpénzeket a magánosok fizetési eszközül elfogadni már nem kötelesek. Az állami és egyéb közpénztáraknál azonban a legújabb rendelet értelmében június 1-ig lehet becserelni ezeket a nikkell aprópénzeket.

32/2—1942. vh. szám.

### Árverési hirdetmény.

Berkovics Vilmos végrehajtó javára 927 P tőke és jár. kielégítésére lefoglalt és 2100 P-re becsült ingóságokat, u. m. 3 drb. tehenet és 2 drb. tinót Bodrogszentesen 1942. április hó 16-án d. e. 10 órakor el fogom árverezni.

Királyhelme, 1942. március 18.

Udvarhelyi Béla sk.  
kir. bírósági végrehajtó.

2400

— **Csónakárverés.** Sátoraljaujhely megyei város közönsége a tulajdonát képező 5 drb. csónakját a legtöbbet ígérőnek eladja. Az eladásra kerülő csónakok a városi garázsban délelőtti 8—14 óráig megtekinthetők.

— **Husvétli szünet a Diana fürdőben.** Husvét hetében, mint eddig is szokásban volt, a Diana fürdő Nagypénteken és Nagyszombaton üzemben lesz, Husvét első és második napján azonban teljes fizemsszűnetet tartanak.

— **Sátoraljaujhelyi Vöröskereszt Honvédkórház** javára beérkezett és hálás köszönettel nyugtázott legújabb adományok: Határvadászok 24 P, Bódi János 5 P, Iparos Dalárda 35 P, Királyhelme nagyközség előljárósága 57 P 45 fillér.

119/1942. vght. szám.

### Árverési hirdetmény kivonat.

A sauhelyi kir. járásbíró 2980/4/941 számú végzése folytán Hreha József javára 8000 P tőke és jár. erejéig fogantatosított végrehajtás alkalmával lefoglalt 3705 P. becsült ingóságokat és pedig butorokat, ponyvát, teheneket végrehajtást szenvedőnek Magyarsas községbe levő lakásán, 1942. április 15-én délután 1 órakor megartandó bírói árveresen el fogom adni.

Sátoraljaujhely, 1942. márc. 3.  
Fényes Árpád  
kir. bír. végrehajtó.

2504



Amire vissza kell térnünk:

### Magyar hit

A sátoraljaujhelyi Mansz által rendezett Városi Színházbeli március 15-iki ünnepség kiemelkedően szép és megragadó eseménye volt az a páratlan művészi érzékkel és lelkes átérzéssel bemutatott előkép, mely a magyar nemzetnek az ázsiai bolszevizmus ellen folytatott kereszties hadjáratának apotheozisát elevenítette meg.

A közönség tomboló lelkesedéssel fogadta az előképet, melynek keretében a magyar honvédnek a Kereszt védelmében kifejtett hősiességét és hősiességét nyert gyönyörű kifejezést.

A szívből jövő tetszés és rendkívül meleg elismerés özv. dr. Bainsz Ernőné lelkes művészi érzékét dicséri, aki minden hazafias és szociális megmozdulásnak valóságos lelke és nélkülözhetetlen tényezője. Meleg elismerést érdemelnek az előkép összes szereplői is, akik a fenséges gondolat megvalósításához nagyban hozzájárultak: dr. Ember Jenőné, Geiger Margitka és lelkes ujhelyi honvéd, kat. legényegyleti és cserkész szereplők.

— **Ujabb tüzeset Sátoraljaujhelyen.** A hét elején éjszaka negyed 2 órakor Füzesséry Sándor m. kir. huszárezredes lakásáról telefonon jelentették az ujhelyi tűzoltóságnak, hogy az udvaron lévő melléképületek égnek. A tűzoltóság Arany Sándor parancsnok vezetésével teljes létszámában kiszállt a tüzeset helyére, ahol a ház előtt levő tűzcsapról két sugárral közre fogták a tüzet. Az erős szél és a sűrű szikraszórás ellenére is sikerült rövid idő alatt lokalizálni a könnyen veszedelmessé válható tüzet. A tűz oka a még parázsló hamuval telt hamusláda volt. A kár biztosítás útján megtérül.

133/1942. vh. szám.

### Árverési hirdetmény.

Royal Exchange Assurance bej. cég végrehajtó javára lefoglalt és 2576 P-re becsült ingóságokat, u. m. termények, 2 drb. ló, szekér és lószerszámot Szomotoron 1942. április hó 13-án d. e. 10 órakor el fogom árverezni.

Királyhelme, 1942. március 12-én.

Udvarhelyi Béla sk.  
kir. bírósági végrehajtó.

2497

NOR-COC

HARISNYA

Műselyem és hernyóselyem  
összes minőségben  
Kérje minden üzletben  
Vigyázzon a márkára:

NOR-COC

# MOZI

Szombaton, március 28-án: A cigány. (Magyar.)  
 Vasárnap, március 29-én: A cigány. (Magyar.)  
 Hétfőn, március 30-án: A cigány. (Magyar.)  
 Kedden, március 31-én: A cigány. (Magyar.)  
 Szerdán, április 1-én: Szakadék felett. (Francia.)  
 Csütörtökön, április 2-án: Szakadék felett. (Francia.)  
 Pénteken: szünet.  
 Szombaton, április 4-én: Kölcsonkért férjek. (Magyar.)  
 Vasárnap, április 5-én: Kölcsonkért férjek. (Magyar.)  
 Hétfőn, április 6-án: Kölcsonkért férjek. (Magyar.)  
 Előadások kezdete: hétköznap este 6 és fél 9 óra, vasár és ünnepnapon pedig délután háromnegyed 4, este 6 és fél 9 óra.  
 Figyelem! Nagyszombaton csak este fél 9 órakor lesz előadás. A 6 órai ezen alkalommal elmarad.

Szakadék felett. Franciányelvű film-dráma. Rendezte: Maurice Lechmann. Főszereplők: Françoise Rosay, Michel Simon, Gaby Silvia, Paul Cambó.

Pierre Wolff „Ruisseau” című jó néhány évvel ezelőtti Párizsban sokat játszott szindarabjának a filmváltozata. Jellegzetes erkölcsdráma Páris éjszakai életéből. Főhőse egy árvalány, aki bele-sodródik a fény árnyékában meghuzódzó fertőbe, de tiszta marad, mert megőrzi szerelmét, amelyet egy fiatal tengerész iránt érez. Kiss keresztmet-szetet ad a film a hírhedt párisi éjszaka-ról és tipikus figuráiról. Az érzélgős filmben a színészi alakítások érdemel-nek dicséretet. Elsősorban Michel Si-món remekel, mint lecsuszott vicomte, Françoise Rosay mint kardos mama, továbbá a bájos és kifejező játéku fia-tal Gaby Silvia.

Kísérőfilmek: Luce világhírű és Fekete fehéren.

Kölcsonkért férjek. Magyar nyelvű film-vígjáték. Rendezte: Bánky Viktor. Fő-szereplők: Simor Erzsébet, Vaszary Piroška, Szondy Biri, Raffay Blanka, Madaras Vilma, Dajbukát Ilona, Szilassy László, Köpeczy Boóc Lajos és a három köl-csonkért férj Bilicsi Tivadar, Pethes Sándor és Juhász József.

A Kelecsényi lányok vidám, kacag-tató történetét Budapesten két bemu-tató mozi, az Uránia és a Corvin is egyidőben óriási sikerrel játszotta. Buda-pestben és vidéken is óriási sikert ért el az egyik legmulatságosabb magyar filmvígjáték. A siker megérdemelt. A mese, a felépítés, a rendezés tökéletes. A szereplők pedig kiválóak. A három kölcsonkért férj, Bilicsi Tivadar, Pethes Sándor és Juhász József olyan kacag-tató jeleneteket rögtönöznek és oly mó-kás szerepet játszanak, hogy a közön-ség még magyar filmen ennyit nem nevetett.

Kísérőfilmek: Magyar és UFA világ-híradók.

Soron következnek: A Keleti csata, végig magyarul beszélt német filmri-por. A filmet három hétköznap játszó-k városunkban. Jegyét ajánlatos minden-kinek előre biztosítani.

## Egy rézsodronyos

fehér gyermekágy madraccal eladó  
 paplannal  
 Várhegy-u. 6. sz. 2501

Erdei faiskolánkban  
 több ezer darab egyéves

# Facsemete

eladó:

hazai kocsányos tölgy,  
 amerikai vörös tölgy,  
 hazai magas köris,  
 POPULUS ROBUSTA.

dr. br. Waldbott Frigyes  
 erdőszete

Sátoraljujhely  
 postafiók 81. 2323

## Árverési hirdetmény.

### A Nemzeti Hitelintézet Rt. Sátoraljujhelyi Zálogházában

1941. évben elzálogosított, illetve 1942. évi január hó 31-ig lejárt 1838. számtól 2955. számig ékszer (arany, ezüst), 1734. számtól 2868. számig vegyes ingó zálogtárgyak közül azok, melyek ki nem váltattak, vagy meg nem hosszabbítottak 1942. április hó 11-én délután 3 órakor a zálogház helyiségében elárvereztetnek.

Az ezidőszerint árverésre kerülő zálogtárgyak jegyzéke a zálog-intézet kapubejáratánál megtekinthető.

Egyben közöljük, hogy az árverés előtt legalább két nappal a kiváltások vagy meghosszabbítások eszközölhetők.

Sátoraljujhely, 1942. évi március hó 26.

Nemzeti Hitelintézet Rt. Sátoraljujhelyi Zálogháza

2501

33/1942. sz.

A sátoraljujhelyi járás főszolgabirájától.

## Pályázati hirdetmény.

Zemplén vármegye sátoraljujhelyi járásához tartozó cékei közegészségügyi körben megüresedett

### körorvosi állásra

pályázatot hirdetnek.

Az állás javadalma az állami rendszerű X. fizetési osztály 3 fokozata szerinti fizetés, lakáspénz és a rendelő szoba bére, fűtési és világítási költsége fejében havi 12 pengő külön járulék, továbbá utiátalány. Az utiátalány ellenében a közegészségügyi körbe tartozó valamennyi községet hetenként 2-szer meg kell látogatni, valamint a járvány vagy más rendkívüli szükség követ-keztében felmerülő kiszállásokat is el kell látni.

Az állást elnyerni óhajtok a m. kir. belügyminiszter urhoz címzett, szabályszerűen felbélyegzett kérvényeiket ezen pályázati hirdetménynek a „Népegészségügy” c. hivatalos lapban történt közzétételétől számított 15 napon belül hozzám — közhivatalban lévőkhivatali főnökök útján nyujtsák be.

A pályázati kérvényhez eredetiben, vagy hiteles másolatban a következő okmányokat kell csatolni:

1. a 7720/1939. M. E. sz. rendelet 1. és 3. §-ában foglalt rendelkezéseknek megfelelően a leszármazást igazoló iratokat (an-nak igazolására, hogy valaki az 1939. IV. tc. alkalmazása szem-pontjából nem tekintendő zsidónak, rendszerint elegendő, ha ki-mutatja, hogy 1895. október hó 1. napja előtt keresztény hitfelekezet tagjaként született, vagy ha 1895. október hó 1. napja után született, mind ő maga, mind szülei keresztény hitfelekezet tagja-ként születtek, egyuttal pedig mindkét esetben a büntetőjogi jog-következmények terhével írásban kijelenti, hogy őt a törvény 1. §-a értelmében nem lehet zsidónak tekinteni),

2. hatósági, erkölcsi, valamint a családi állapotot igazoló bizonyítványt,

3. magyar honosságot igazoló hatósági bizonyítványt, vagy az orvoskamari tagsági igazolványt (a honosság igazolására alkal-mas okiratok; az állampolgársági bizonyítvány, a honosítási, vissza-honosítási okirat, a magyar állampolgárságnak az 1921. XXXIII. tc. 63. cikke alapján igénylését (opció) tanúsító igazolvány, vagy olyan illetőségi bizonyítvány, amely feltünteti, hogy a községi illetőség már az 1921. év július hó 26-án is fennállott),

4. az ország területén orvosi gyakorlatra jogosító oklevelet,

5. egyetemi leckeönyvet, kórházi szolgálati könyvecskét és szigorlati bizonyítványokat,

6. az esetleges polgári közszolgálatban való alkalmazást igazoló okmányokat,

7. közszolgálatra alkalmas szellemi és testi épséget igazoló ujkéletű tiszti orvosi bizonyítványt,

8. a katonai szolgálatra vonatkozó okmányokat,

9. az esetleges szakképzettséget igazoló okmányokat,

10. az esetleges nyelvismeretre vonatkozó adatokat,

11. rövid éleleírast (curriculum vitae), az esetleges tudományos működés igazolásával, a tanulmányok egy-egy példányának csato-lása mellett,

12. nyilatkozatot arról, hogy a pályázó közhivatalnál, köz-intézetnél, vagy közigazgatásnál állandó javadalmazással járó orvosi képesítéshez kötött alkalmazást betölt-e vagy sem: igenlő esetben az alkalmazó szervet és az élvezett járandóságok összegét meg kell jelölni,

13. az esetleges tiszti orvosi képesítést igazoló okmányt,

14. a községi orvosi képesítést igazoló okmányt.

Közszolgálatban álló pályázók a felsorolt követelmények közül azokat, amelyek a törzskönyvi lapon (minősítési táblázaton) fel van-tüntetve az említett törzskönyvi lappal (minősítési táblázattal) igazolhatják.

Sátoraljujhely, 1942. március 23. Főszolgabíró.

2498

## Használt, de jó karban levő gyermekszéket vennék.

Cím a kiadóhivatalban. 2488

# SPORT

Ungvári AC—Máv-Sac 5:1 (0:0)

Hatalmas iramban kezdődik Ungváron a mérkőzés és az ujhelyi csapat irányítja a játékot, később azonban feljön az UAC is és a Máv-Sac védelmére nagy nyomás nehezedik. Veszedelemesebbnél veszedelemesebb támadásokat kell el-hárítani a kitűnő ujhelyi védelemnek. A mérkőzés I. félidőjének 20 percében Csabait a 16-oson belül buktatják, a bíró azonban nem ítél 11-est. A féldő vége felé pedig az ujhelyi csapat egy gyönyörű gólját nem ítéli meg. Szerinte a labda nem volt teljes terjedelmében túl a gólvonalon.

A II. félidőben ismét az ujhelyi csapat támad, de egy leszállal letörik és a védelem a ránehezedő nagy ungvári támadások alatt összeroppan. Bár ki-tűnően játszanak, az ungváriak percek alatt 5 gólt érnek el, s ezek közül bizony csak kettő mondható szabályosnak. Egyetlen egy lefutást engedélyezett csak a bíró az ujhelyieknek, amiből Tiszolci II. megszerezte a Máv-Sac egyetlen gólját.

Az ujhelyi csapat jó volt. Furmann a sok gól ellenére is ragyogóan védett. Sok tapost kapott. A védelem Sebővel az élén kitűnően játszott, de nem bírta ellensúlyozni a csatársor gyenge játékát és főleg a bíró sorozatos Máv-Sac ellenes ítéleteit. A csatársorban bár mindegyik jól játszott, hiányzott az irányító „ész”, a biztos lövő közép-csatár. Tiszolci II. összekötőnek kitűnő, de középcsatárnak gyenge. A játé-vezető ellen hirtelen a Máv-Sac veze-tősége megteszi a feljelentést.

A hatalmas formában lévő pompás UAC szebb vendéglátásban is részesít-hette volna a Máv-Sac-ot. Mellesleg: 5 sérüléssel jött haza a csapat... Az ered-mény a súlyosnak látszó vereség ellen-ére is, a Máv-Sac fejlődő játékeréjét igazolja!

### Ujhelyi kereskedelmi—Miskolci ev. gimnázium 3:2 (0:2)

Vezette Marót. Az ujhelyi kereske-delmi gimnázium nagy küzdelem után II. félidőbeli játékkal megérdemelten nyerte meg a Szent László Kupa mér-kőzését. A mérkőzésen az egész csapat jó volt, mégis kitűnt Sebő (a mezőny legjobbja), Horgonyi és Vad II.

Holnap délután fél 4 órai kezdettel a katonaréti pályán Beregszászi FTC—Máv Sac NB. III. osztályu bajnoki mér-kőzés lesz. A mérkőzést Schramkó a kitűnő miskolci játékező vezeti le.

A Máv Sac hétfőn este vezetőségi ülést tartott és ott véglegesen megállapodott az intézői tisztséget betöltésével és azt Szigeti L. máv. tiszttel, a volt kiváló játékoskal töltötte be.

Itt az ÉLASz II. sorsolása. Április 12-én Kassai LE—Máv-Sac II., április 26-án Máv-Sac—Szepsi LSC, május 3-án Kassai Főiskolás SC—Máv-Sac II., május 10-én Máv-Sac—Kassai AC II., május 17-én Kassai VSC II.—Máv Sac II., május 31-én Kassai Rákóczi II.—Máv-Sac II., június 7-én Máv-Sac—Kassaujjalusi LE.

Az előlállók a pályaválasztók. Az NB. III. Felvidéki csoportjának sorsolását a következő számunkban újból leközzöljük. (Kdté)

## MÁV. HIVATALOS MENETJEGYIRODA

SÁTORALJUJHELYI FIÓKJA  
 a Nemzeti Hitelintézet R. T.

helyiségében  
 (Horthy Miklós-tér 6. szám.)

Nyitva:

Hétköznapokon 8 órától 13 óráig  
 és 15 órától 17 óra 30 percig.  
 szombaton 8 órától 13 ó. 30 percig.

Egy évre  
 Fél évre  
 Negyed évre  
 Kéziratokat  
 Felelős  
 Dr. BOG

## Fel

Az egyes em az összességét család életében vetihezjük egy vagy földrésze Bennünket, m a Kárpátok öve és az ezen ki nemzedékünk élményben, t ben és remé most visszatek rubb napjaira, a Mindenhatón amellyel átvész évtizedet. Trian emlék. Figyel

A most foly ban a magyar könnyen oszta becsülete, a m gyarország elj alakuló jövője a roppant vilá álljunk a köz

Nem ismere amelynek megv A krisztushívő szeretetén alaj nősen megértő kodik a tulsó lett és rossz roncsain acsar mának harcosa

Feltámadásé krisztusi feltám ezt a legnagyobb ból feltámadt szüntelen, am életét és az ut nak a tanokna nak és erkölcs megrögzíteni, szegezt és kin hirdetett.

## Pénzügyiga

A forgalmi a első ezévi vita ták meg a fel ságok. Az érte m. kir. pénzügy adóhivatal kik Az ujhelyi pénz Munkácsy Lás adást.

## Tok

Virágvasárna séges és ünne tokaji utász z zászlóját, mely zönsége ajándé teret is dicsősé nak.

Az ünnepi a Lajos községi neplő közönség ben.

A különböző szertartása után dalmat tett, h árán is megvé színóban megta gyar közönségi

## Az ujh

A Füstnapot héten rendezi vente Egyesüle ról-háza járva hányneműt gy magyar honvéd Reméljük, h lakosság lelkes leventék neme megalégedni felajánlásával, Honvédeinknek